

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی

Department of Arabic

B.A. V Semester Examination - February-March- 2022

BAAR501DST: Modern Prose

Total Marks: 70

Time: 3 Hours

ہدایات:

- یہ پرچہ سوالات دو حصوں پر مشتمل ہے: حصہ اول اور حصہ دوم۔ ہر جواب کے لیے لفظوں کی تعداد اشارہ ہے۔ تمام حصوں سے سوالوں کا جواب دینا لازمی ہے
1. حصہ اول میں 10 سوالات ہیں۔ ان میں سے طالب علم کو کوئی آٹھ سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً (100) لفظوں میں مطلوب ہے۔ ہر جواب پر 5 نمبرات مختص ہیں۔
(8 x 5 = 40 marks)
 2. حصہ دوم میں 05 سوالات ہیں۔ ان میں سے طالب علم کو کوئی تین سوالوں کے جواب دینے ہیں۔ ہر سوال کا جواب تقریباً (250) لفظوں پر مشتمل ہو۔ ہر جواب پر 10 نمبرات مختص ہیں۔
(3x10=30 marks)

حصہ الف (8x5=40)

1. عربی زبان کے تعارف اور اہمیت پر ایک مضمون لکھیں؟

2. درج ذیل اسماء کی جمع لائیں اور ان کا معنی بتائیں:

عاصم - حاضرة - أنشودة - فذة - مساحة - مرصوفة - كبد - قضية - عصبه - متشعبة -
ضاحية - بذلة - بذر - صخر - ليلة,

3. درج ذیل مصطلحات کا انگریزی میں ترجمہ کریں

1. القانون الدولي والعلاقات الدولية
2. منظمة الأغذية والزراعة
3. منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة
4. مجلس شؤون الاقتصاد والتنمية،
5. استطلاع الرأي العام
6. علاقات اقتصادية دولية،
7. الضريبة على شراء السلع
8. البنية التحتية
9. وزارة التجارة والاستثمار
10. انتهاكات حقوق الإنسان

4. درج ذیل سرخیوں کا عربی میں ترجمہ کریں:

1. India says it will launch digital rupee as soon as this year.
2. Stolen Roman statue returned to France after 50 years.
3. KCR floats the idea of drafting a new constitution.
4. Students stay away on first day of reopening of schools in City.
5. Ukraine tensions: US boosts troops in Europe.

5. درج ذیل سرخیوں کا انگریزی میں ترجمہ کریں:

- i. الشرطة الإسرائيلية تدمر منزل عائلة فلسطينية في حي الشيخ جراح.
- ii. الأمم المتحدة: عدد المهاجرين من ليبيا عبر المتوسط تضاعف ثلاث مرات في 2021.
- iii. جونسون أمام البرلمان: لن أستقيل وعلينا انتظار نتائج التحقيق.
- iv. التعاون الخليجي يؤكد أهمية الضغط على الحوثي دوليا لوقف إرهابهم وحل الأزمة اليمنية.
- v. بريطانيا تتوعد روسيا بعقوبات قاسية إذا أنتت بنظام خاضع لها في أوكرانيا.

6. درج ذیل عبارت پر اعراب لگائیں اور سلیس ترجمہ کریں:

فالمدينة الإسلامية هي من المدن الشهيرة التي يزدان بها التاريخ العام، والتي نخص سجلاتها الخالدة بآثارها الباهرة، وقد بلغت بغداد في دور المنصور والرشيد والمأمون من احتفال العمارة واستبحار الحضارة وتناهي الترف والثروة ما لم تبلغه مدينة قبلها ولا بعدها إلى هذا العصر حتى كان أهلها يبلغون مليونين ونصف مليون من السكان، وكانت البصرة في الدرجة الثانية، وكان أهلها نحو نصف مليون، وكانت دمشق والقاهرة وحلب وسمرقند وأصفهان، وحواضر أخرى كثيرة من بلاد الإسلام أمثلة تامة وأقيسة بعيدة في استبحار العمران وتطاول البنين ورفاهة السكان وانتشار العلم والعرفان وتأمل الفنون المتهدلة الأبنان.

7. درج ذیل الفاظ کے عربی مرادفات لکھیں:

يزدان - يموه - لا يداينها - يطاول - لم سيعفنى - تصدع - انقشع - انتهز - لم أعرّبها - تجسم -

8. درج ذیل تعبيرات کو جملوں میں استعمال کریں:

ملأت الفضاء بأهزيج الفرح، يكبل يديها دون العمل والارتزاق، سكنت جلبة الناس في الشوارع، انقشعت الغيوم عن وجه القمر، بين سمع الأرض وبصرها، أشرق عليها الكوكب بسعده، ما مد إصبعيه إلى أذنيه، يسيل لعابه تلهفا على فضلاتها، لولا فرحة التلاق ماكانت ترحة الفراق، أنت سوسة كتب،

9. مصنف نے " الغني والفقير " میں جو فکر بیان کی ہے اسکو اپنی زبان میں لکھیں۔

10. مصطفى لطفى المنفلوطى کی انشا پردازى کی خصوصيات پر ایک نوٹ لکھیں۔

حصہ دوم (3×10= 30)

11. دور جدید میں عربی ادب کی نشأة ثانیہ پر مضمون لکھیں۔

12. درج ذیل عبارت کا ترجمہ کریں، اور خط کشیدہ الفاظ کی تشریح کریں:

ولما سكنت جلبة الناس في الشوارع، وضمت تلك المسكينة طفلها على حضنها، ونظرت في عينيه اللامعتين وبكت بكاء مرا كأنها تريد أن تعمد بالدموع السخينة، وقالت بصوت تتصدع له الصخور: لماذا جئت يا فلذة كبدي من عالم الأرواح، أطمعا بمشاطرتي الحياة المرة؟ أرحمة بضعفي؟ لماذا تركت الملائكة والفضاء الواسع وأتيت إلى هذه الحياة الضيقة المملوءة شقاء ومذلة؟ ليس عندي يا وحيدى إلا الدموع، فهل تتغذى بها بدلا من الحليب؟ وهل تلبس ذراعى العاريتين عوضا عن النسيج؟ صغار الحيوان ترعى الأعشاب وتبيت في أوكارها آمنة، وصغار الطير تلتقط البذور وتنام بين الأغصان مغبوبة، وأنت يا ولدى ليس لك إلا تنهداتي وضعفى.

13. درج ذیل کسی موضوع پر ایک مضمون تحریر کریں:

(أ) المدينة الإسلامية (ب) جمال الدين الأفغاني (ج) مصطفى لطفى المنفلوطى.

14. اپنی کسی پسندیدہ کتاب پر تبصرہ کریں، منصف کا تعارف، کتاب کی قدر و قیمت، اور کتاب کا تنقیدی جائزہ لیں۔

15. درج ذیل سے کسی ایک کی عربی زبان میں تلخیص لکھیں:

(أ) - أين الفضيلة (ب) - طفلان (ج) - المدينة الإسلامية
